

Sygn. akt KIO/UZP 487/09,

KIO/UZO 495/09

WYROK

z dnia 29 kwietnia 2009 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodniczący: Magdalena Grabarczyk

**Członkowie: Małgorzata Stręciwilk
Klaudia Szczytowska-Maziarz**

Protokolant: Rafał Komoń

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu **27 kwietnia 2009 r.** w Warszawie odwołań skierowanych w drodze zarządzenia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej z dnia **21 kwietnia 2009 r.** do łącznego rozpoznania,

wniesionych przez:

A. Rodan Systems S.A., ul. Puławska 465, 02-844 Warszawa;

B. ComArch S.A., al. Jana Pawła II 39A, 31-864 Kraków

od rozstrzygnięcia przez zamawiającego **Gminę Tarnowskie Góry, Rynek 4, 42-600 Tarnowskie Góry** protestów:

A. Rodan Systems S.A., ul. Puławska 465, 02-844 Warszawa z dnia 30 marca 2009 r.;

B. ComArch S.A., al. Jana Pawła II 39A, 31-864 Kraków z dnia 26 marca 2009 r.

przy udziale wykonawców zgłaszających swoje przystąpienie do postępowania o sygn. akt KIO/UZP 487/09:

- **Konsorcjum firm: Unizeto Technologies S.A., Madkom Sp. z o.o. ul. Królowej Korony Polskiej 21, 70-486 Szczecin** po stronie zamawiającego;

- **ComArch S.A., al. Jana Pawła II 39A, 31-864 Kraków** po stronie odwołującego się;

przy udziale wykonawców zgłaszających swoje przystąpienie do postępowania o sygn. akt KIO/UZP 495/09:

- **Konsorcjum firm: Unizeto Technologies S.A., Madkom Sp. z o.o. ul. Królowej Korony Polskiej 21, 70-486 Szczecin** po stronie zamawiającego;

- **Rodan Systems S.A., ul. Puławska 465, 02-844 Warszawa** po stronie Zamawiającego.

orzeka:

1. Oddala oba odwołania.

2. Kosztami postępowania obciąża:

– **Rodan Systems S.A., ul. Puławska 465, 02-844 Warszawa;**

– **ComArch S.A., al. Jana Pawła II 39A, 31-864 Kraków** i nakazuje:

- 1) zaliczyć na rzecz Urzędu Zamówień Publicznych koszty w wysokości **4 574 zł 00 gr** (słownie: cztery tysiące pięćset siedemdziesiąt cztery złote zero groszy) z kwoty wpisów uiszczonych przez odwołujących się, w tym:
 - A** koszty w wysokości **2 287 zł 00 gr** (słownie: dwa tysiące dwieście osiemdziesiąt siedem złotych zero groszy) z kwoty wpisu uiszczonego przez **Rodan Systems S.A., ul. Puławska 465, 02-844 Warszawa;**
 - B** koszty w wysokości **2 287 zł 00 gr** (słownie: dwa tysiące dwieście osiemdziesiąt siedem złotych zero groszy) z kwoty wpisu uiszczonego przez **ComArch S.A., al. Jana Pawła II 39A, 31-864 Kraków.**

- 2) dokonać zwrotu kwoty **25 426 zł 00 gr** (słownie: dwadzieścia pięć tysięcy czterysta dwadzieścia sześć złotych zero groszy) z rachunku dochodów własnych Urzędu Zamówień Publicznych na rzecz odwołujących się, w tym:
 - A** kwoty **12 713 zł 00 gr** (słownie: dwanaście tysięcy siedemset trzynaście złotych zero groszy) na rzecz **Rodan Systems S.A., ul. Puławska 465, 02-844 Warszawa;**
 - B** kwoty **12 713 zł 00 gr** (słownie: dwanaście tysięcy siedemset trzynaście złotych zero groszy) na rzecz **ComArch S.A., al. Jana Pawła II 39A, 31-864 Kraków.**

Uzasadnienie

Zamawiający Gmina Tarnowskie Góry prowadzi w trybie przetargu nieograniczonego postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na "Kompleksową realizację projektu e - Tarnowskie Góry. Rozwój elektronicznych usług publicznych".

W piśmie z dnia 18 marca 2009 r., (przesłanym faksem w dniu 19 marca 2009 r.) zamawiający poinformował o wynikach postępowania - wyborze najkorzystniejszej oferty złożonej przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego - Unizeto Technologies S.A. z siedzibą w Szczecinie i Madkom Sp. z o.o. z siedzibą w Gdyni (1.), dalej zwanych łącznie Konsorcjum Unizeto, i o sklasyfikowaniu na kolejnych miejscach ofert złożonych odpowiednio przez:

2. RODAN SYSTEMS S.A. z siedzibą w Warszawie;
3. wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego Centralny Ośrodek Informatyki Górnictwa S. A. z siedzibą w Katowicach, COIG Software Sp. z o.o. z siedzibą w Katowice, dalej zwanych łącznie Konsorcjum COIG;
4. ComArch S.A. z siedzibą w Krakowie.

Czynności te stały się przedmiotem odwołań poprzedzonych protestami wniesionymi przez: Rodan Systems S.A. oraz ComArch S.A.

Odwołanie wniesione przez RODAN SYSTEMS S.A. (sygn. akt KIO/UZP 487/09):

Odwołujący się zarzucił zamawiającemu:

1. nie odrzucenie niezgodnej z wymaganiami specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zwanej dalej siwz, oferty złożonej przez Konsorcjum Unizeto, na podstawie art. 89 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2009 roku – Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej Pzp;
2. naruszenie art. 91 ust. 1 Pzp, gdyż w wyniku nie odrzucenia oferty Konsorcjum Unizeto nie dokonano wyboru oferty najkorzystniejszej;
3. naruszenie art. 7 ust. 1 i 3 Pzp, gdyż przez nie dokonanie wyboru oferty najkorzystniejszej naruszone zostały zasady równego traktowania wykonawców i dokonywania wyboru wykonawcy zgodnie z warunkami określonymi w SIWZ,

Wniósł o nakazanie zamawiającemu dokonania :

- unieważnienia dokonanej oceny oferty złożonej przez Konsorcjum Unizeto;
- dokonania powtórnej oceny ofert;
- odrzucenia oferty złożonej przez Konsorcjum Unizeto,

– wyboru najkorzystniejszej oferty zgodnie z kryteriami określonymi w siwz

1. W uzasadnieniu odwołujący się wskazał na nie spełnienie przez Konsorcjum Unizeto warunków określonych w pkt 1 załącznika nr 6 do siwz „Wzór wykazu oferowanego sprzętu i oprogramowania - Serwery” dotyczących parametru procesora: „ilość CPU zamontowanych fizycznie na płycie głównej: 2 CPU dwurdzeniowe” oraz sposobu wykazania zgodności procesora z wymaganiami zamawiającego.

Wywiódł, że w wyjaśnieniach udzielonych na żądanie zamawiającego Konsorcjum Unizeto podało, że zaoferowano procesor Intel Xeon E5450P 3,0 GUz 2 x 2 MB cache, 2 CPU dwurdzeniowe. Tymczasem zgodnie z informacją podaną przez producenta tego procesora na jego stronie internetowej ten model procesora jest czterordzeniowy. Odwołujący się wskazał na niezgodność oferty Konsorcjum Unizeto ze stanem faktycznym t.j. niezgodność symbolu procesora, niezgodność ze specyfikacją techniczną producenta.

Odwołujący się wskazał, że ujęty w ofercie Konsorcjum Unizeto procesor jest niemożliwy do dostarczenia w ramach realizacji zamówienia, a jego opis nie pozwala stwierdzić jaki produkt jest przedmiotem oferty, gdyż w niedopuszczalny sposób połączono parametry różnych procesorów.

Odwołujący się podniósł również, że zamawiający wymagał, aby w przypadku zaoferowania, poszczególnych parametrów, określonych przez zamawiającego, wpisać w treść oferty słowo "zgodne", zaś w przypadku zaoferowania procesora, posiadającego elementów równoważne należy czytelnie podać jego parametry i symbole. Wymagań tych Konsorcjum Unizeto nie spełniło.

2. Odwołujący się zarzucił również nie spełnienie przez Konsorcjum Unizeto warunków dotyczących podłączenia do sieci serwerów. Odwołujący się wywiódł, że Konsorcjum Unizeto w wyjaśnieniach w wyjaśnieniach wskazało, że oferuje „2 x Gigabit Ethernet 10/100/1000,1 x na płycie głównej, 1 x raz na osobnym slocie”. Tymczasem z informacji zamieszczonych na stronie producenta wynika, że oferowana płyta Intel S5000PSLSATAR posiada dwa podłączenia do sieci zatem nie spełnia parametrów określonych w siwz

Odwołujący się wywiódł, że powyższe stanowi nie tylko czyn nieuczciwej konkurencji wobec innych uczestników postępowania, ale także umyślne, dwukrotne wprowadzenie zamawiającego w błąd, uniemożliwiające dokonanie oceny ofert zgodnie z kryteriami określonymi w siwz.

Środki ochrony prawnej zostały wniesione w terminach ustawowych; protestu w dniu 30 marca 2009 roku, odwołanie bezpośrednio do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w dniu 16 kwietnia 2009 roku. Spełniony został wynikający z art. 184 ust. 2 Pzp warunek jednoczesności przekazania kopii odwołania zamawiającemu.

Zamawiający pismem z dnia 6 kwietnia 2009 roku (przekazanym tego dnia faksem) oddalił protest. Stwierdził, że czynności badania i oceny ofert dokonał zgodnie z prawem i należyta starannością, bazując nie tylko na własnej wiedzy i doświadczeniu, ale również na informacjach od producentów oferowanego sprzętu. Zamawiający podniósł, że każdy z wykonawców miał sposobność składania ofert spełniających minimalne wymagania lub mógł zaoferować lepsze parametry bądź równoważne parametry. Wskazał również, że w udzielonej odpowiedzi z dnia 23.01.2009 r. dopuścił z zachowaniem zasad równoważności, procesory oceniane według niezależnej organizacji, znajdujące się na stronie <http://spec.org>. Zamawiający wywiódł, że skoro wymagał spełnienia parametrów minimalnych, to odrzucenie ofert spełniających jego wymagania „bądź lepszych” byłoby rażącym naruszeniem ustawy. Zaoferowana przez Konsorcjum Unizeto płyta główna spełnia stawiane warunki, a nawet posiada lepsze parametry techniczne w postaci 2 x LAN zintegrowany. Zamawiający, pozytywnie ocenił również parametry oferowanego procesora przeznaczonego do serwerów, który jest zgodny z minimalnymi wymaganiami, co potwierdzają nazwa i model procesora

Do postępowania odwoławczego przystąpili, biorąc uprzednio udział w postępowaniu toczącym się w wyniku wniesienia protestu, oraz zachowując przesłanki wskazane w art. 184 ust. 4 Pzp:

1. po stronie zamawiającego: Konsorcjum Unizeto wnosząc o oddalenie odwołania;
2. po stronie odwołującego: się ComArch S.A. wnosząc o uwzględnienie odwołania.

Odwołanie wniesione przez ComArch S.A. (sygn. akt KIO/UZP 475/09):

Odwołujący się zarzucił zamawiającemu naruszenie:

- art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp przez zaniechanie odrzucenia ofert Konsorcjum Unizeto, Rodan Systems S.A., Konsorcjum COIG, gdyż oferty wskazanych wykonawców nie odpowiadają treści siwz.

Wniósł o uwzględnienie odwołania i nakazanie zamawiającemu:

- unieważnienia czynności wyboru oferty Konsorcjum Unizeto jako oferty najkorzystniejszej;
- odrzucenie ofert Konsorcjum Unizeto, Rodan Systems S.A. Konsorcjum COIG na podstawie przepisu art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp;
- dokonanie ponownej oceny ofert;
- dokonanie wyboru oferty ComArch S.A. jako oferty najkorzystniejszej.

Uzasadniając podniesione zarzuty odwołujący się wskazał, że niezgodności w ofertach wymienionych wykonawców nie można poprawić przez zastosowanie art. 87 ust. 2 pkt 3 Pzp, ponieważ "poprawa" spowodowałaby istotne zmiany w treści oferty.

I. Zarzuty dotyczące oferty Konsorcjum Unizeto:

1. Odwołujący się zarzucił, że podane przez Konsorcjum Unizeto w pkt 4 Formularza oferty kwoty na poszczególne zadania przekraczają kwoty przeznaczone na te zadania przez zamawiającego, w szczególności w odniesieniu do zadań dostawa serwera dla ESOSiD i bazy danych, dostawa firewall 'a, programu antywirusowego, dostawa systemu zarządzania oraz dostawa sprzętu komputerowego. Informacje dotyczące kwot, które nie mogły być przekroczone w ofercie są publicznie dostępne i Konsorcjum Unizeto miało lub mogło mieć do nich dostęp. Podniósł, że w razie wątpliwości wobec jednoznacznej treści wskazanych wymagań siwz, Konsorcjum Unizeto Technologies mogło wnieść prośbę o wyjaśnienie siwz a zamawiający nie może zmienić kwot na poszczególne zadania po otwarciu ofert, gdyż stanowiłoby to dostosowanie siwz do oferty danego wykonawcy. Czynność taka jest sprzeczna nie tylko z ustawą Prawo zamówień publicznych, ale również oznaczałaby zabronioną manipulację wynikami przetargu.

Odwołujący się wywiódł, że mimo, iż cena oferty Konsorcjum Unizeto mieści się w kwocie, która zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, to obowiązkiem zamawiającego jest przestrzeganie ustaleń siwz. Nie można zatem przyjąć, że postanowienia ppkt 1.19 i 1.20 adresowane są wyłącznie do jednostki finansującej - Województwa Śląskiego i dotyczą rozliczenia dofinansowania. Podniósł również, że harmonogram rzeczowo-finansowy wskazuje kwoty przeznaczone na poszczególne zadania i przewiduje obowiązek podania przez wykonawców cen za poszczególne zadania. Odwołujący się podniósł, że umowa o dofinansowanie wyklucza możliwość przenoszenia kwot większych niż 10 % między poszczególne zadania, a ceny zawarte w ofercie Konsorcjum Unizeto przekraczają dopuszczalne 10%. Odwołujący się ocenił, że aneks do umowy o dofinansowanie nie daje podstaw do przesunięcia większej wartości i nie zawiera postanowień o możliwości jego stosowania z mocą wsteczną

2. Konsorcjum Unizeto zaoferowało płytę główną z możliwością zainstalowania 1 procesora (zamiast wymaganych 2 procesorów). Niespełnienie wymagania wynika również ze wskazania ilości zainstalowanych procesorów - Konsorcjum Unizeto podaje liczbę 1, nie 1/2 (jeden zainstalowany na dwa możliwe). Odwołujący się wskazał, że w innych miejscach oferty Konsorcjum Unizeto oferowało sprzęt pisząc, że "zgodnie" z siwz, natomiast przy systemie archiwizacji Konsorcjum Unizeto podało własne oferowane parametry.

Powyższe stosi w sprzeczności z Częścią III -"Opis Przedmiotu Zamówienia" pkt 3 w ppkt 8 siwz "System archiwizacji dokumentów elektronicznych" oraz Załącznikiem nr 6 do Części I siwz – wzoru wykazu oferowanego sprzętu i oprogramowania, pkt6 "System archiwizacji dokumentów elektronicznych."

Odwołujący się wywiódł również, że oświadczenie firmy IBM na które powołuje się zamawiający, nie odnosi się do treści oferty i jako ewentualnie prowadzące do jej zmiany nie może być wzięte pod uwagę.

3. zaoferowane przez Konsorcjum Unizeto oprogramowanie wymaga aktywacji. Brak jest bowiem oświadczenia w ofercie, że taka aktywacja nie jest wymagana.

Odwołujący powołał się w tym zakresie na Część III siwz - "Opis Przedmiotu Zamówienia" pkt 3 - ppkt 6 "Dostawy sprzętu komputerowego" w odniesieniu do stacji roboczych oraz Załącznika nr 6 do Części I siwz - wzór wykazu oferowanego sprzętu i oprogramowania 2 stacje robocze - Specyfikacja komputera.

W ocenie odwołujący się dopuszczenie możliwości choćby kilkusekundowej aktywacji stanowi zmianę wymagań zawartych w siwz.

4. Konsorcjum Unizeto nie złożyło wymaganego opisu oferowanego ESOSiD (wszystkich oferowanych modułów/podsystemów wraz z funkcjonalnościami, obejmującego swoim zakresem przedmiot niniejszego postępowania"). Złożony w ofercie Konsorcjum Unizeto dokument nie może być uznany za wymagany opis, ponieważ jest standardowym folderem reklamowym. Konsorcjum Unizeto nie opisało sposobu realizacji poszczególnych funkcjonalności wymaganych w siwz.

Odwołujący się powołał odpowiedź nr 7 z dnia 27 stycznia 2009 r. i podniósł, że z „opisu” przedłożonego przez Konsorcjum Unizeto, zamawiający nie jest w stanie niczego konkretnego zweryfikować. Możliwość weryfikacji przez dokonanie prezentacji nie może zastąpić wymagania przedstawienia opisu. Odwołujący się powołał Część I, pkt 4 ppkt 6 oraz 1 w pkt 3 ppkt 1b) siwz.

II. Zarzuty dotyczące oferty Rodan Systems S.A.

1. Podane w pkt 4 Formularza oferty kwoty na poszczególne zadania przekraczają kwoty przeznaczone na te zadania przez zamawiającego, w szczególności w zadaniach dostawa urządzenia i systemu archiwizacji dokumentów elektronicznych oraz dostawa sprzętu komputerowego. Odwołujący się podał argumentację analogiczną jak w pkt 1 zarzutów do oferty Konsorcjum Unizeto.

2. system operacyjny zaoferowany przez Rodan Systems: Suse Linux Enterprise Server, który nie jest równoważny do systemu Windows ENT. SRV 2003, gdyż wykazuje brak kompatybilności z usługami katalogowymi Windows(Active Directory) co oznacza brak możliwości połączenia

z siecią infrastrukturą opartą o MS Windows Server 2003. Ponadto zaoferowane oprogramowanie nie jest w całości spolonizowane, co oznacza standardowo brak możliwości uzyskania pomocy w języku polskim. Zaoferowany system nie zapewnia także wsparcia dla

powszechnie używanych urządzeń peryferyjnych, w tym nie obsługuje Plug&Play, co oznacza, że nie wykrywa automatycznie urządzeń podłączanych do interfejsu.

Odwołujący się powołał Część III -"Opis Przedmiotu Zamówienia" pkt 3 ppkt 6 siwz - "Dostawy sprzętu komputerowego" w odniesieniu do serwerów oraz Załącznik nr 6 do Części I siwz - wzór wykazu oferowanego sprzętu i oprogramowania: Serwery -2 sztuki - Specyfikacja serwera.

III. Zarzuty dotyczące oferty Konsorcjum COIG

1. Podane przez Konsorcjum COIG w pkt 4 Formularza Oferty kwoty na poszczególne zadania przekraczają kwoty przeznaczone na te zadania przez zamawiającego, w szczególności w zadaniach dostawa serwera dla ESOSiD i bazy danych, dostawa internetowa platforma usług publicznych oraz dostawa sprzętu komputerowego. Odwołujący się podał argumentację analogiczną jak w pkt 1 zarzutów do oferty Konsorcjum Unizeto.

2. zaoferowane przez Konsorcjum COIG oprogramowanie wymaga aktywacji. Brak jest bowiem oświadczenia w ofercie, że taka aktywacja nie jest wymagana. Odwołujący się podał argumentację analogiczną jak w pkt 3 zarzutów do oferty Konsorcjum Unizeto.

3. system operacyjny: Red Hat Ent. Linux ES 4, który nie jest równoważny do systemu Windows ENT. SRV2003.. Odwołujący się podał argumentację analogiczną jak w pkt 2 zarzutów do oferty Rodan Systems S.A.

Środki ochrony prawnej zostały wniesione w terminach ustawowych; protest w dniu 26 marca 2009 roku, odwołanie za pomocą placówki pocztowej operatora publicznego w dniu 16 kwietnia 2009 roku. Spełniony został wynikający z art. 184 ust. 2 Pzp warunek jednoczesności przekazania kopii odwołania zamawiającemu.

Zamawiający pismem z dnia 6 kwietnia 2009 roku (przekazanym tego dnia faksem) oddalił protest.

Podobnie jak w przypadku protestu Rodan Systems S.A. wskazał na legalność i rzetelność czynności związanych z badaniem i oceną ofert.

Dodatkowo wywiódł, że zamówienie stanowi realizację projektu w ramach dofinansowania z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego, ściśle określonego i wykonywanego zgodnie z decyzjami Instytucji Pośredniczącej. Wskazał, że ppkt 1.19 i 1.20 siwz ma znaczenie przy dokonywaniu rozliczeń finansowych z Instytucją Pośredniczącą. Na podstawie zawartej umowy o dofinansowanie, zamawiający ma możliwość przenoszenia środków finansowych pomiędzy kategoriami zadań do 10 % wartości projektu objętego dofinansowaniem, zaś wartość ta wynosi ok. 135 tysięcy złotych. Zamawiający podniósł, że oferty wszystkich wykonawców mieściły się przyznanym środkach finansowych przeznaczonych na realizację zamówienia jako całości, jak i w poszczególnych kategoriach

zadań. Zamawiający poinformował, iż Zarząd Województwa Śląskiego uchwałą nr 374/242/111/2009 z dnia 24.02.2009 r. zlikwidował ograniczenie w postaci możliwości przenoszenia środków pomiędzy kategoriami zadań jedynie do 10 %.

Zamawiający ocenił, że zaoferowana przez Konsorcjum Unizeto płyta główna odpowiada jego wymaganiom, na podstawie następujących elementów "ServeRaid™ 8k" oraz "obudowa typu rack 2U". Pierwszy zapis wskazuje na produkt firmy IBM (oferta równoważna) który w powiązaniu z kolejnym zapisem "obudowa typu rack 2U" daje jednoznaczną odpowiedź, że zaoferowana płyta główna, spełnia warunki stawiane zgodnie z Część III pkt. 4 ppkt. 4.9 siwz.

Zamawiający wskazał, że wymaga, aby dostarczony, m.in. sprzęt komputerowy był przez wykonawcę zainstalowany, skonfigurowany i przetestowany. Zapis ten sprawia, że każdy zestaw komputerowy musi być poprawnie skonfigurowany i uruchomiony, a następnie będzie sprawdzony przez Zamawiającego, przed podpisaniem protokołu odbioru. W ocenie Zamawiającego odrzucenie jakiegokolwiek oferty z powodu braku, zakwestionowanego przez Protestującego

wpisu, byłby krzywdzący i niesprawiedliwy gdyż nie powoduje żadnego zagrożenia w zakresie realizacji przedmiotu zamówienia, ani nie jest rażącym błędem, który powinien spowodować odrzucenie ofert.

W odniesieniu do zarzutu dotyczącego aktywacji zamawiający wskazał, że kwestia sporna dotyczy produktu MS Office, który musi być zainstalowany przez wykonawcę, na każdym zestawie komputerowym, a jego instalacja jest jednoznaczna z faktem konieczności aktywacji produktu, która trwa zaledwie kilkanaście sekund a prace, zgodnie z zapisem w Części III pkt. 4 ppkt. 4.9, realizuje wykonawca.

Ad 4. zarzut nie przedłożenia opisu oferowanego ESOSiD zamawiający uznał za bezzasadny.

Stwierdził, że przedstawiony opis oferowanego ESOSiD przez Konsorcjum Unizeto jest zgodny z wymaganiami siwz. Zamawiający podniósł, że mając na względzie różnice między poszczególnymi rozwiązaniami oferowanymi przez wykonawców zastrzegł w siwz prawo do weryfikacji oferowanych ESOSiD, aby jednoznacznie stwierdzić, czy przedstawione opisy są zgodne ze złożonym opisem.

W odniesieniu do braku równoważności systemów oferowanych przez Rodan Systems S.A. oraz Konsorcjum COIG - stawiane zarzuty zamawiającego uznała za bezpodstawne, ponieważ w udzielonych odpowiedziach wcześniej określił, że nie wymaga aby oferowane systemy serwerowe pracowały z Active Directro oraz dopuścił systemy serwerowe oparte o stabilne wersje Linuxa, jako równoważne. Zamawiający wskazał na pytanie z dnia 19.01.2009 r.; z dnia 28.01.2009 r. , z dnia 29.01.2009 r. i udzielone odpowiedzi.

Do postępowania odwoławczego przystąpili po stronie zamawiającego: Konsorcjum Unizeto oraz Rodan Systems S.A., biorąc uprzednio udział w postępowaniu toczącym się w wyniku wniesienia protestu, oraz zachowując przesłanki wskazane w art. 184 ust. 4 Pzp oraz wnosząc o oddalenie odwołania.

Po ustaleniu podczas posiedzenia, że nie zachodzą przesłanki odrzucenia odwołania określone w art. 187 ust. 4 Pzp Izba przeprowadziła rozprawę podczas której strony i uczestnicy podtrzymali dotychczasowe stanowiska.

Na podstawie dokumentacji postępowania, w szczególności siwz, ofert odwołujących się oraz Konsorcjum Unizeto, protokołu ZP-1, odpowiedzi na pytania (powoływanych w treści uzasadnienia), wyjaśnień z dnia 3 marca 2009 roku udzielonych przez Konsorcjum Unizeto oraz po wysłuchaniu na rozprawie pełnomocników i analizie przedłożonych dokumentów, (wskazanych w treści uzasadnienia), Izba ustaliła i zważyła, co następuje:

Odwołanie wniesione przez RODAN SYSTEMS S.A. (sygn. akt KIO/UZP 487/09):

Odwołujący się posiada interes prawny w rozumieniu art. 179 ust. 1 Pzp. Potwierdzenie zarzutów odwołania oraz nakazanie przez Izbę odrzucenia oferty Konsorcjum Unizeto, da odwołującemu się, który złożył ofertę ocenioną jako druga w kolejności, możliwość uzyskania zamówienia.

Odwołanie nie zasługuje na uwzględnienie.

Ad 1. W załączniku nr 6 do siwz, w pkt 1 "Serwery", zamawiający wymagał, aby przedmiotem oferty był procesor:

- Intel lub zgodny;
- dwurdzeniowy ;
- min. 3.0 GHz;
- 2 x2MB cache;
- ilość CPU zamontowanych fizycznie na płycie głównej: 2 CPU dwurdzeniowe. Wskazane wymogi stanowią parametry minimalne.

W treści oferty Konsorcjum Unizeto powtórzyło literalnie wymagania zamawiającego, a w wyjaśnieniach udzielonych zamawiającemu pismem z dnia 3 marca 2009 roku oświadczyło, że oferuje procesor Intel Xeon E5450P 3,0 GUz 2 x 2 MB cache, 2 CPU dwurdzeniowe.

Okoliczność, że Intel nie oferuje procesorów o wskazanej ilości rdzeni jest bezsporna. Potwierdza ją również odpowiedź Intel Polska Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie. Jednak

wbrew twierdzeniom odwołującego się, nie skutkuje to koniecznością odrzucenia oferty Konsorcjum Unizeto. Wskazuje natomiast na dopuszczenie się przez Konsorcjum Unizeto błędu zarówno w ofercie, jak też i udzielonych wyjaśnieniach. Błąd taki, w ocenie Izby, *de lege lata* stanowi w okolicznościach sprawy, omyłkę, nie mającą istotnego wpływu na treść oferty, podlegającą poprawieniu na podstawie art. 87 ust. 2 pkt 3 Pzp. Konieczność odrzucenia oferty z powodu błędnie podanych parametrów zaszłaby, gdyby Konsorcjum Unizeto zaoferowało procesor posiadający swój desygnat w rzeczywistości, stanowiący przedmiot oferty handlowej, o parametrach nie spełniających oczekiwań zamawiającego wyrażonych w siwz. Skoro na rynku informatycznym brak jest produktu o wspomnianych parametrach – co podnosił sam odwołujący się - powyższe potwierdza fakt popełnienia przez Konsorcjum Unizeto przywołanej omyłki w ofercie.

Odwołujący się nie podniósł, że procesor Intel Xeon E5450P nie odpowiada oczekiwaniom zamawiającego ustalonym w siwz. Skoro minimalnym wymaganiem dotyczącym CPU było posiadanie dwóch rdzeni, to zaoferowanie CPU czterordzeniowego odpowiada treści siwz.

Oferta Konsorcjum Unizeto podlega zatem poprawie na podstawie art. 87 ust. 2 pkt 3 Pzp w ten sposób, że słowo „dwurdzeniowe” w odniesieniu do CPU winno być zastąpione przez „czterordzeniowe”. Zważyć też należy, że zarzut protestu, ponowiony w odwołaniu, dotyczył wyłącznie ilości rdzeni oferowanych CPU - wynika to jednoznacznie z treści protestu (str.3), wielkość pamięci podręcznej - cache - nie była podniesiona w osnowie zarzutu i nie może być przedmiotem rozpoznania Izby. Izba związana jest bowiem granicami zarzutów protestu (art. 191 ust.3 Pzp).

Ad 2. W odniesieniu do podłączenia LAN zamawiający wymagał dwóch połączeń do sieci: jednego na płycie głównej i jednego na osobnym slocie;

- na pł. głównej max.1000 MB;

-na os. slocie max.1000 MB.

W granicach określonych zarzutami protestu Izba stwierdza, że zaoferowanie przez Konsorcjum Unizeto serwera Actina Solar 202 x2 z płytą Intel S5000PSLSATAR nie jest sprzeczne z siwz. Odwołujący się nie udowodnił, że wskazana płyta nie daje możliwości podłączenia na osobnym slocie. Możliwość konfiguracji oferowanej płyty w sposób odpowiadający oczekiwaniom zamawiającego wynika z pisma ACTION S.A., które Izba uznaje za wiarygodne. Treść udzielonej przez Intel Polska Sp. z o. o. odpowiedzi nie odnosi się wprost do możliwości dokonania przywołanej konfiguracji, ani też do możliwości połączenia na osobnym slocie i nie podważają wyjaśnień ACTION z dnia 1 kwietnia 2009 roku.

Izba podtrzymuje również pogląd o ograniczonej możliwości nadania mocy dowodowej wydrukowi ze stron internetowych, w zakresie stwierdzenia parametrów technicznych oferowanego sprzętu lub oprogramowania. Szybki postęp technologiczny, konieczność

elastycznego reagowania na sytuację rynkową, możliwość realizowania zamówień wg indywidualnego zapotrzebowania kontrahenta, każą przyjąć, że informacje zamieszczane na stronach internetowych podmiotów gospodarczych mają walor przede wszystkim standardowej informacji handlowej aktualnej na dzień jej umieszczenia w sieci.

Powyższe wskazuje również, że Konsorcjum Unizeto nie dopuściło się złożenia informacji nie prawdziwych.

Zarzuty naruszenia art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp (w treści środków ochrony prawnej błędnie wskazano nieobowiązujący art. 89 ust. 2 Pzp), art. 91 ust. 1 Pzp oraz art. 7 ust. 1 i 3 Pzp nie potwierdziły się.

Odwołanie wniesione przez ComArch S.A. (sygn. akt KIO/UZP 475/09):

Odwołujący się posiada interes prawny w rozumieniu art. 179 ust. 1 Pzp, gdyż potwierdzenie zarzutów odwołania, spowoduje skutek w postaci nakazania odrzucenia wszystkich ofert poprzedzających go w ustalonych przez zamawiającego wynikach postępowania i da odwołującemu się możliwość uzyskania zamówienia.

Odwołanie nie zasługuje na uwzględnienie.

I. Zarzuty dotyczące oferty Konsorcjum Unizeto:

Ad. 1 W siwz Część I - "Instrukcja dla Wykonawców" zamawiający w pkt 19 określił "Opis sposobu obliczenia ceny." W szczególności zamawiający postanowił w ppkt 1 i 2, że cena musi uwzględniać wszystkie wymagania siwz, ceną oferty jest kwota wymieniona w Formularzu Oferty.

W siwz Część III -"Opis Przedmiotu Zamówienia" w pkt 3 w ppkt 1 zamawiający określił "Informacje ogólne", gdzie w ppkt 1.11 przewidział 3 etapy realizacji projektu z podziałem na odrębnych 15 elementów. W przywołanym pkt 3 części III siwz zamawiający stwierdził również, że:

ppkt 1.19: W skład kwoty całkowitej wchodzi koszty realizacji poszczególnych zadań, na które Zamawiający ma określone środki finansowe.

ppkt 1.20: Jeżeli oferowana kwota za realizację zadania będzie wyższa od tej, którą dysponuje Zamawiający, oferta nie będzie brana pod uwagę.

Treść siwz jako podstawowy element stosunku prawnego łączącego wykonawców i zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego ma przesądzające znaczenie dla oceny prawidłowości czynności zamawiającego.

Zamawiający w żadnym z postanowień siwz nie zapisał, ani nie udzielił wskazówek do wysokości kwot przeznaczonych na poszczególne zadania, nie wskazał też wprost, co

rozumie pod pojęciem „zadania”. Nie nakazał też wykonawcom biorącym udział w postępowaniu samodzielnego uzyskania tej wiedzy.

Siwz powinna zawierać wszystkie niezbędne informacje i wymagania zamawiającego, by dać wykonawcom racjonalną pewność, że stosując się do wymagań zamawiającego, złożą ofertę nie podlegającą odrzuceniu, która może zostać oceniona merytorycznie. Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia nie są zobowiązani do uwzględniania przy przygotowywaniu ofert ewentualnych ustaleń między zamawiającym a podmiotem trzecim (w okolicznościach sprawy - Województwem Śląskim), jeżeli treść tych ustaleń nie została wskazana w treści siwz, a siwz nie zawiera wyrażonego wprost zobowiązania nałożonego na wykonawców, by z ustaleniami tymi zapoznali się i uwzględnili je w treści składanych ofert. Okoliczność, że umowa o finansowanie oraz załączony do niej harmonogram rzeczowo – finansowy, stanowią informację publiczną, nie ma wpływu na powyższą ocenę. Z tego względu okoliczności dotyczące wysokości przekroczenia kwot wskazanych pierwotnie w harmonogramie rzeczowo – finansowym (na co wskazywał odwołujący się wnosząc o przeprowadzenie stosownego dowodu, co jest w ocenie Izby zbędne, również z tego powodu, że dowód dotyczyłby okoliczności bezspornych) oraz ustalenia zapadłe między zamawiającym a jednostką finansującą na etapie po otwarciu ofert, są nierелеwantne dla oceny zarzutu. Wskazywać mogą na możliwość prawidłowego rozliczenia przez zamawiającego uzyskanego dofinansowania i nie mają zastosowania przy ocenie złożonych ofert.

Podnieść też należy, że postanowienia pkt 3 ppkt. 1.19 i 1.20 siwz, na które powołuje się odwołujący się, ujęte zostały przez zamawiającego w części III siwz (opis przedmiotu zamówienia), co w powiązaniu z przedstawionymi powyżej ustaleniami i oceną, stanowi o ich informacyjnym charakterze przywołanych postanowień siwz.

Ad.2. W siwz Część III - "Opis Przedmiotu Zamówienia" pkt 3 w ppkt 8 zamawiający ustalił wymagania dotyczące "Systemu archiwizacji dokumentów elektronicznych". Wymagania zamawiającego ujęte zostały również w Załączniku nr 6 do Części I siwz - wzorze wykazu oferowanego sprzętu i oprogramowania - pkt 6 - "System archiwizacji dokumentów elektronicznych."

Zamawiający wymagał następujących parametrów minimalnych "Urządzenia zarządzającego":

- Płyta główna 2 procesorowa;
- Urządzenie zarządzające - Procesor czterordzeniowy z FSB, 80W, taktowany zegarem min. 2,5GHz z częstotliwością 1333 MHz;
- Ilość zainstalowanych procesorów: 1/2;

Konsorcjum Unizeto jako parametry oferowane wskazało;

- Płytę główną procesorową;

- Procesor: czterordzeniowy z FSB, 80W, taktowany zegarem 2,5 GHz z częstotliwością 1333 MHz;

- ilość zainstalowanych procesorów: 1.

Z treści oferty Konsorcjum Unizeto wynika jednoznacznie ilość zainstalowanych procesorów, jednocześnie nie można z niej wywieść w sposób nie budzący wątpliwości ilości mogących zostać zainstalowanych potencjalnie procesorów. Brak jest też podstaw do przyjęcia, że użycie samego słowa „procesorowa” wskazuje na płytę jednoprocessorową. Trafnie zatem zamawiający skorzystał z możliwości wyjaśnienia treści oferty na podstawie art. 87 ust. 1 Pzp. Uzyskanie wyjaśnienia, iż zaoferowany został serwer rackowy IBM x365 (2U) oraz oświadczenie IBM Polska Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie (bez daty) załączone do przystąpienia do postępowania toczącego się w wyniku wniesienia protestu, wskazują na spełnianie wymagań zamawiającego, gdyż wynika z nich możliwość instalacji drugiego procesora na oferowanym serwerze. Złożone na rozprawie pismo DSN Polska nie podważa powyższych ustaleń, gdyż wynika z niego, że możliwe jest zaoferowanie płyt jednoprocessorowych, w przypadku serwerów o wielkości 4U lub większej. Analizowane pismo nie kwestionuje natomiast faktu zaoferowania przez odwołującego się płyty wielkości 2U z zainstalowanym jednym procesorem oraz możliwością instalacji kolejnego procesora. Zatem pominięcie w treści oferty wskazania, że możliwa jest instalacja drugiego procesora, stanowi uchybienie formalne, podlegające poprawieniu na podstawie art. 87 ust. 2 pkt 3 Pzp. Zarzut protestu stanowił fakt zaoferowania przez Konsorcjum Unizeto płyty głównej jednoprocessorowej (str. 5). Podnoszona w odwołaniu okoliczność, że oświadczenie firmy IBM prowadzi do zmiany treści oferty nie może być zatem przedmiotem rozpoznania Izby, z uwagi na dyspozycję art. 191 ust. 3 Pzp.

Ad. 3. W siwz Część III -"Opis Przedmiotu Zamówienia" pkt 3 - ppkt 6 zamawiający sformułował wymagania dotyczące "Dostawy sprzętu komputerowego". W zakresie dotyczącym sprzętu "STACJE ROBOCZE" zamawiający stwierdził „oprogramowanie - nie wymagające aktywacji” Analogicznie w Załączniku nr 6 do Części I siwz - wzorze wykazu.

Wskazać należy, że przywołanemu postanowieniu siwz brak jest jednoznaczności. Z jednej strony powiem nie sposób wywieść z niego, jak chciałby zamawiający, że wymóg dotyczy wyłącznie systemu Office, z drugiej strony zaś, gdyby wymaganiem zamawiającego było otrzymanie w badanym zakresie wyłącznie programu instalowanego i aktywowanego fabrycznie, tak jak to wywodził odwołujący się – wymaganie takie winno wynikać z treści siwz. Tymczasem z treści spornego postanowienia siwz nie wynika jakiego rodzaju aktywacji, lub w jakim czasie dokonanej aktywacji, wymaga zamawiający. Można zatem pokusić się o stwierdzenie, że intencją zamawiającego było nie ponoszenie żadnych dodatkowych kosztów związanych z aktywacją dostarczonego oprogramowania.

Z czterech ofert, których dotyczy niniejsze postępowanie odwoławcze, dwie zawierały oprogramowanie montowane i aktywowane fabrycznie (ComArch S.A. i Rodan Systems S.A.) a dwie oprogramowanie aktywowane w czasie instalacji programu przez wykonawcę (Konsorcjum Unizeto, Konsorcjum COIG). Ponadto odwołujący się oświadczył, że okoliczność aktywowania oprogramowania przez producenta w fabryce lub przez wykonawcę w czasie instalacji nie ma wpływu na cenę oprogramowania, która jest ustalana wyłącznie wg kryteriów handlowych, natomiast nie podniósł, że sposób aktywacji ma wpływ na zaspokojenie potrzeb zamawiającego opisanych w siwz. Zamawiający również nie oświadczył, że moment i sposób aktywacji posiada dla niego znaczenie w realizowanym projekcie.

Reasumując, przyjęć zatem należy że: po pierwsze; zamawiający dopuścił się braku wystarczającej precyzji przy formułowaniu wymogu dotyczącego aktywacji programu. A zaniechanie opisanie swoich wymagań w siwz w sposób wyczerpujący i jednoznaczny nie może obciążać wykonawców - co potwierdzają poglądy doktryny oraz orzecznictwa; po drugie; sposób opisu wymagań zamawiającego w zakresie aktywacji nie doprowadził do groźby braku zaspokojenia jego potrzeb w postępowaniu.

Podnieść też należy, że zarzut dotyczący oprogramowania, na etapie wniesienia protestu, został przez odwołującego się sformułowany w ten sposób, że brak spełnienia wymogu dotyczącego aktywacji wynika z braku złożenia stosownego oświadczenia przez wykonawcę (str. 4 protestu pkt 3 *in fine*). Tymczasem na rozprawie odwołujący się wywodził, że takie oświadczenie stanowiłoby ofertę wariantową i podnosił fakt wymagania przez zamawiającego wyłącznie oprogramowania aktualizowanego fabrycznie.

Zatem niezależnie od merytorycznej argumentacji wskazanej przez Izbę powyżej, stanowisko odwołującego się prezentowane na rozprawie wykracza poza granice zarzutu protestu (art. 191 ust. 3 Pzp).

Ad. 4. W Części I, pkt 4 ppkt 6 oraz w pkt 3 ppkt 1b) siwz. zamawiający wymagał opisu oferowanego ESOSiD - wszystkich oferowanych modułów/podsystemów wraz z funkcjonalnościami, obejmującego swoim zakresem przedmiot niniejszego postępowania. Wymaganie to potwierdzone zostało w odpowiedzi nr 7 z dnia 27 stycznia 2009 r. zgodnie z którą „zamawiający wymaga powyższego opisu dla ESOSiD, w celu zweryfikowania oferowanego systemu, czy jest zgodny z wymaganiami oraz zweryfikowania go podczas praktycznej prezentacji ESOSiD po dokonaniu wyboru oferty, a przed podpisaniem umowy.”

Wbrew twierdzeniom odwołującego się załączony przez Konsorcjum Unizeto opis ESOSiD nie stanowi wyłącznie folderu reklamowego. Nie ma podstaw do przyjęcia, że nie obejmuje on wszystkich oferowanych modułów/podsystemów, ich funkcjonalności, lub nie obejmuje swoim zakresem całego opisanego przedmiotu postępowania. Odwołujący się nie wskazał jakiegokolwiek brakującego modułu/podsystemu lub pominiętej funkcjonalności, mimo, że na

nim spoczywa ciężar dowodu (art. 188 ust. 1 Pzp, art. 6 k.c w zw. z art. 14 Pzp). Wywodzenie na podstawie przywołanej odpowiedzi niezgodności oferty Konsorcjum Unizeto z siwz, jest chybione. Przywołana odpowiedź odnosi się do ESOSiD jako całości, brak jest wskazania wprost na portal on-line, i jest spójna z poglądami zamawiającego prezentowanymi w toku rozprawy.

Izba za wiarygodne uznała również twierdzenia zamawiającego, że prezentacja służy do weryfikacji zgodności oferowanego ESOSiD z opisem systemu ujętym w ofercie.

Reasumując zarzuty podnoszone w stosunku do oferty Konsorcjum Unizeto nie znalazły potwierdzenia. Zamawiający nie dopuścił się naruszenia art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp przez zaniechanie jej odrzucenia.

II. Zarzuty dotyczące oferty Rodan Systems S.A.

Ad 1. zarzut nie znalazł potwierdzenia z przyczyn określonych w pkt ad 1 dotyczącym oferty Konsorcjum Unizeto. Przywołany punkt uzasadnienia oparty jest na tych samych podstawach prawnych, co niniejszy zarzut, a stan faktyczny różni pozycje, w których cena elementów oferty różni się od kwot przewidzianych pierwotnie w harmonogramie rzeczowo - finansowym oraz wysokość tych przekroczeń. Jednak, jak Izba zważyła w przywołanym punkcie ad 1 uzasadnienia, wobec braku podstaw w treści siwz, również okoliczność wysokości różnicy między elementami oferty a kwotami przewidzianymi w harmonogramie rzeczowo – finansowym, nie potwierdza zarzutu niezgodności oferty Rodan Systems S.A. z treścią siwz.

Ad 2. W Części III – „Opis Przedmiotu Zamówienia” pkt 3 ppkt 6 siwz – „Dostawy sprzętu komputerowego” w odniesieniu do serwerów zamawiający wymagał oprogramowania Windows ENT. SRV 2003. Podobnie stanowił Załącznik nr 6 do Części I siwz - wzór wykazu oferowanego sprzętu i oprogramowania: Serwery - 2 sztuki - Specyfikacja serwera.

Rodan Systems S.A. zaoferował oprogramowanie równoważne Suse Linux Enterprise server.

Spełnienie wymogów równoważności wynika z odpowiedzi zamawiającego udzielonych pismami z dnia 22.01.2009 r. (odpowiedź nr 4 pytanie nr 4), z dnia 28.01.2009 r. (odpowiedź nr 8 pytanie nr 11), z dnia 28.01.2009 r. (odpowiedź nr 13, pytanie nr 5-6), w których w sposób nie budzący wątpliwości przesądził uznanie za równoważne systemu serwerowego opartego o stabilną edycję Linuxa (wykluczając edycje Linuxa testowe i niestabilne)" oraz, że posiada Active Directory.

Z siwz wynika ponadto wyłącznie wymóg, aby komunikacje w języku polskim posiadał wyłącznie system ESODiS. Odwołujący nie zaprzeczył twierdzeniu, że zaoferowane przez Rodan System S.A. oprogramowanie taką komunikację zapewnia.

Wskazać też należy, że zarówno dwa powyższe zarzuty, dotyczące zaoferowanego przez Rodan System S.A. oprogramowania, jak i zarzut ewentualnego braku możliwości obsługi

Plug&Play, wobec jednoznacznych odpowiedzi udzielonych przez zamawiającego w spornym zakresie, należy uznać za zarzuty spóźnione. Skoro odwołujący się uważa, że uznane przez zamawiającego oprogramowanie oparte o stabilną edycję Linuxa nie jest równoważne, z uwagi na brak spełnienia wymagań ustalonych w siwz, to winien wnieść protest na czynność wyjaśnienia treści siwz (w udzielonych odpowiedziach) w terminie określonym w art.180 ust. 2 Pzp, który rozpoczął swój bieg w dniu otrzymania odpowiedzi, czego odwołujący się zaniechał.

Reasumując, zarzuty podnoszone w stosunku do oferty Rodan Systems S.A. nie znalazły potwierdzenia. Zamawiający nie dopuścił się naruszenia art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp przez zaniechanie jej odrzucenia.

III. Zarzuty dotyczące oferty Konsorcjum COIG

Ad 1. zarzut nie znalazł potwierdzenia z przyczyn określonych w pkt ad 1 dotyczącym oferty Konsorcjum Unizeto oraz pkt ad 1 oferty Rodan Systems S.A. Przywołane punkty uzasadnienia oparte są na tych samych podstawach prawnych, a stan faktyczny od stanu faktycznego dotyczącego Rodan Systems S.A. jest inny wyłącznie w zakresie wysokości różnicy między elementami oferty, a kwotami przewidzianymi w harmonogramie rzeczowo – finansowym. Jednak, jak Izba zważyła, w przywołanych punktach ad 1, wobec braku podstaw w treści siwz, nie potwierdza to zarzutu niezgodności oferty z treścią siwz.

Ad 2. zarzut nie znalazł potwierdzenia z przyczyn określonych w pkt ad 3 dotyczącym oferty Konsorcjum Unizeto.

Ad 3. zarzut nie znalazł potwierdzenia z przyczyn określonych w pkt ad 2 dotyczącym oferty Rodan Systems S.A. Na podkreślenie zasługuje jedynie fakt, że zaoferowane przez Konsorcjum COIG oprogramowanie Red Hat Enterprise Linux zostało wprost uznane za równoważny dla systemu Windows ENT. SRV 2003 w odpowiedzi zamawiającego nr 8 z dnia 27 stycznia 2009 roku, pytanie 11.

Reasumując, zarzuty podnoszone w stosunku do oferty Konsorcjum COIG nie znalazły potwierdzenia. Zamawiający nie dopuścił się naruszenia art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp przez zaniechanie jej odrzucenia.

Mając powyższe na uwadze Izba na podstawie art. 191 ust. 1 Pzp oddaliła oba odwołania.

O kosztach orzeczono stosownie do wyniku postępowania na podstawie art. 191 ust. 6 i 7 Pzp.

Izba działając na podstawie § 28 ust. 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 2 października 2007 r. w sprawie regulaminu postępowania przy rozpoznawaniu odwołań (Dz. U. Nr 187, poz. 1327) w związku z art. 187 ust. 1 Pzp, wydała w niniejszej sprawie orzeczenie łączne.

Stosownie do art. 194 i 195 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 ze zm.) na niniejszy wyrok - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych do Sądu Okręgowego w **Gliwicach**.

Przewodniczący:

.....

Członkowie:

.....

.....

* *niepotrzebne skreślić*